



Polročná správa o hospodárení s majetkom v doplnkovom  
dôchodkovom fonde

**Rastový príspevkový d.d.f.,**  
ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.  
k 30.6.2012

## Hlásenie o najvýznamnejších skutočnostiach doplnkového dôchodkového fondu

Názov doplnkového dôchodkového fondu

Rastový príspevkový d.d.f. ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s.

Identifikačný kód

0404070004

Stav ku dňu

30.06.2012

## a) Informácie o najvýznamnejších skutočnostiach, ktoré ovplyvnili hospodárenie s majetkom v doplnkovom dôchodkovom fonde a informácie o jeho očakávanom vývoji v nasledujúcom období

V prvom polroku 2012 bol vývoj na finančných trhoch pozitívny nielen pre konzervatívne (fixne úročené) investície, ale aj pre akcie. Aj napriek niekoľkým negatívnym správam (spomaľovanie ekonomiky eurozóny a problémy Grécka) sa akcie spamätali z prepadov na konci roku 2011 a celý štvrtrok 2012 rástli. Pozitívnu náladu vlievalo investorom najmä Nemecko, ktoré ako jedna z mála európskych krajín odolávala kríze a podobne aj Európska centrálna banka, ktorá do bankového sektora doplnila ďalších pol miliardy eur. Nasledujúce dva mesiace zaznamenali opačný vývoj. Spomalenie sa prejavilo aj v Nemecku a vystupňovali sa problémy v Grécku, Španielsku a Taliansku. Ceny akcií a dlhopisov týchto krajín klesli. Fond v tomto období stratil zisky z prvého štvrtroka, a to najmä kvôli svojmu rizikóvemu profilu, ktorý je zameraný prevažne na akcie. Ani defenzívne tituly nakúpené do portfólia fondu nezabránili poklesu dôchodkovej jednotky na hodnoty zo začiatku roka. Až v júni ceny dlhopisov a akcií opäť vzrástli, a to v dôsledku uvoľnenia monetárnej politiky ECB a EÚ v podobe prísľubu ďalšej pomoci zadlženým krajinám. V júni sa tak majetok fondu pozitívne zhodnotil od počiatku roku 2012.

Pre nasledujúce obdobie očakávame stále relatívne vysokú averziu klientov voči riziku. Predpokladáme rast cien dlhopisov, v prípade akcií bude vývoj závisieť od rýchlosti a schopnosti, s akou sa EÚ dokáže vysporiadať s dlhmi periférnych štátov. V tomto smere sme mierne optimistickí a tak očakávame ďalšie znižovanie rizikových prémie, čo by malo pomôcť fondu udržať kladné zhodnotenie aj pri extrémne nízkych výnosových mierach a zvýšenej volatilite akciových trhov.

## b) Grafické znázornenie vývoja hodnoty doplnkovej dôchodkovej jednotky



Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz:

Jana Gregorová

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz:

+421 2 59 313 838

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala:

Jana Gregorová

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala:

+421 2 59 313 838

Dfo (HMF) 11-02

Strana 1/5

## Hlásenie o stave majetku v doplnkovom dôchodkovom fonde

Názov doplnkového dôchodkového fondu

Rastový príspevkový d.d.f. ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s.

Identifikačný kód

0404070004

Stav ku dňu

30.6.2012

## Členenie podľa trhov

Druh majetku		Členenie	č.r.	Hodnota v tis. eur	Podiel na majetku v doplnkovom dôchodkovom fonde v %
a	b	c	d	1	2
Akcie	§ 53 ods. 1 písm. a) prvý bod	Prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu	1	4 205	34,5834
	§ 53 ods. 1 písm. a) druhý bod	Prijaté na obchodovanie na inom regulovanom trhu	2		
	§ 53 ods. 1 písm. a) tretí bod zákona	Prijaté na obchodovanie na trhu kótovaných cenných papierov zahraničnej burzy cenných papierov alebo na inom regulovanom trhu v nečlenskom štáte	3		
	§ 53 ods. 1 písm. b) zákona	Z nových emisií cenných papierov	4		
Dlhové cenné papiere	§ 53 ods. 1 písm. a) prvý bod	Prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu	5	3 999	32,8892
	§ 53 ods. 1 písm. a) druhý bod	Prijaté na obchodovanie na inom regulovanom trhu	6		
	§ 53 ods. 1 písm. a) tretí bod zákona	Prijaté na obchodovanie na trhu kótovaných cenných papierov zahraničnej burzy cenných papierov alebo na inom regulovanom trhu v nečlenskom štáte	7		
	§ 53 ods. 1 písm. b) zákona	Z nových emisií cenných papierov	8		
Nástroje peňažného trhu	§ 53 ods. 1 písm. a) prvý bod	Prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu	9		
	§ 53 ods. 1 písm. a) druhý bod	Prijaté na obchodovanie na inom regulovanom trhu	10		
	§ 53 ods. 1 písm. a) tretí bod zákona	Prijaté na obchodovanie na trhu kótovaných cenných papierov zahraničnej burzy cenných papierov alebo na inom regulovanom trhu v nečlenskom štáte	11		
	§ 53 ods. 1 písm. b) zákona	Z nových emisií cenných papierov	12		
Podielové listy otvorených podielových fondov a cenné papiere zahraničných subjektov kolektívneho investovania	§ 53 ods. 1 písm. c) zákona	Spĺňajúce požiadavky právne záväzných aktov Európskych spoločenstiev a Európskej únie	13	3 019	24,8293
Cenné papiere zahraničných subjektov kolektívneho	§ 53 ods. 1 písm. d) zákona	Iných ako uvedených v § 53 ods. 1 písm. c) zákona	14		
Podielové listy	§ 53 ods. 1 písm. i) zákona	Podielové listy špeciálnych podielových fondov nehnuteľnosť	15		
Nástroje peňažného trhu	§ 53 ods. 1 písm. h) zákona	Neprijaté na obchodovanie na regulovanom trhu podľa § 53 ods. 1 písm. a) zákona	16		
Vklady na bežných účtoch a na vkladových účtoch	§ 53 ods. 1 písm. e) zákona	Splatné na požiadanie alebo s lehotou splatnosti do 12 mesiacov v bankách alebo zahraničných bankách so sídlom v členskom štáte alebo nečlenskom štáte	17	903	7,4266
Finančné deriváty	§ 53 ods. 1 písm. f) zákona	Prijaté na obchodovanie	18		
Finančné deriváty	§ 53 ods. 1 písm. g) zákona	Neprijaté na obchodovanie	19		
Cenné papiere z nových emisií, ktoré neboli prijaté na obchodovanie do jedného roka od dátumu vydania emisie			20		
Iný majetok			21		
Objem pohľadávok doplnkového dôchodkového fondu celkom			22	33	0,2714
<b>Hodnota majetku v doplnkovom dôchodkovom fonde</b>			23	12 159	100,0000
Objem záväzkov doplnkového dôchodkového fondu celkom			24	70	0,5757
<b>Čistá hodnota majetku v doplnkovom dôchodkovom fonde</b>			25	12 089	99,4243

## Hlásenie o stave majetku v doplnkovom dôchodkovom fonde

Názov doplnkového dôchodkového fondu

Rastový príspevkový d.d.f. ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s.

Identifikačný kód

0404070004

Stav ku dňu

30.06.2012

## Členenie podľa emitentov

čís.r.	Emitenti/Banky	Spolu		Akcie		Dlhové CP		NPT		PL OPF a CP ZSKI		CP IZSKI		PL ŠPFN		BÚ a VÚ		Finančné deriváty		Iný majetok		Pohľadávky doplnkového dôchodkového fondu	
		objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	reálna hodnota v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %
a	b	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
1	<b>CELKOM</b>	<b>12 159</b>	<b>100,0000</b>	<b>4 205</b>	<b>34,5834</b>	<b>3 999</b>	<b>32,8892</b>			<b>3 019</b>	<b>24,8293</b>					<b>903,0000</b>	<b>7,4266</b>					<b>33</b>	<b>0,2714</b>
2	Asseco Poland SA			69																			
3	Bank Pekao SA			401																			13
4	BELGIUM KINGDOM					1 068																	
5	CASAM ETF DOW JONES EURO STOXX									492													
6	CEZ AS			190																			11
7	db x-trackers - DJ EURO STOXX									501													
8	EasyETF Euro STOXX 50									490													
9	Erste Group Bank AG			299																			
10	Getin Holding SA			20																			
11	iShares II plc - iShares DJ Eu									492													
12	Jastrzebska Spolka Weglowa SA			94																			
13	KGHM Polska Miedz SA			427																			
14	Komerčni Banka AS			137																			
15	Lubelski Wegiel Bogdanka SA			144																			4
16	Lyxor ETF DJ Euro Stoxx 50			352																			
17	Lyxor ETF Eastern Europe CECE									556													
18	MOL Hungarian Oil and Gas NyRt			99																			
19	OTP Bank PLC			124																			
20	Pegas Nonwovens SA			19																			
21	Philip Morris CR AS			10																			
22	Polska Grupa Energetyczna SA			275																			
23	Polski Koncern Naftowy Orlen			229																			
24	Powszechna Kasa Oszczednosci B			463																			
25	PZU			338																			
26	SID BANKA EXPORT AND DEV					986																	
27	SLOVAK REPUBLIC					1 945																	
28	Tauron Polska Energia SA			86																			5
29	UBS-ETF DJ EURO STOXX 50									488													
30	Unipetrol			1																			
31	Vienna Insurance Group			428																			
32	VSEOBECNA UVEROVA BANKA															903,0000							



Hlásenie o stave majetku v doplnkovom dôchodkovom фонде

Názov doplnkového dôchodkového fondu

Rastový príspevkový d.d.f. ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s.

Identifikačný kód

0404070004

Stav ku dňu

30.6.2012

Členenie podľa geografického hľadiska

č.r.	Štáty	Spolu		Akcie		Dlhové CP		NPT		PL OPF a CP ZSKI		CP IZSKI		PL ŠPFN		BÚ a VÚ		Finančné deriváty		Iný majetok		Pohľadávky doplnkového dôchodkového fondu	
		objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	reálna hodnota v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %
a	b	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
1a	Členské štáty	12 159	100,0000	4 205	34,5834	3 999	32,8892			3 019	24,8293					903,0000	7,4266					33	0,2714
1b	Nečlenské štáty																						
1	<b>CELKOM</b>	<b>12 159</b>	<b>100,0000</b>	<b>4 205</b>	<b>34,5834</b>	<b>3 999</b>	<b>32,8892</b>			<b>3 019</b>	<b>24,8293</b>					<b>903,0000</b>	<b>7,4266</b>					<b>33</b>	<b>0,2714</b>
2	AT			727																			
3	BE					1068																	
4	CZ			338																			11
5	FR			352						1538													
6	HU			223																			
7	IE									492													
8	LU			19						989													
9	PL			2546																			22
10	SI					986																	
11	SK					1945										903							



Dfo (PU) 47-02

Strana 1/1

## Hlásenie o vývoji počtu účastníkov a poberateľov dávok

Názov doplnkového dôchodkového fondu:

Rastový príspevkový d.d.f. ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s.

Identifikačný kód

0404070004

Stav ku dňu

30.06.2012

Počet účastníkov/ poberateľov dávok	Objem príspevkov/ vyplatených dávok v eurách spolu	Počet účastníkov/poberateľov dávok podľa pohlavia		Počet účastníkov/poberateľov dávok podľa veku								Počet účastníkov/poberateľov dávok podľa spôsobu prispievania/poberania dávok	
		muži	ženy	18-25 vrátane	26-30 vrátane	31-35 vrátane	36-40 vrátane	41-45 vrátane	46-50 vrátane	51-60 vrátane	nad 60	aktívny	pasívny
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
12 566	2 054 149	7 126	5 440	1 067	2 975	3 004	2 306	1 374	816	939	85	9 380	3 186

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz

Miroslava Kolštomová

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz

+421 2 59 313 885

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala

Miroslava Kolštomová

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala

+421 2 59 313 885



Dfo (PAS) 42-02

Strana 1/1

## Výkaz pasív doplnkového dôchodkového fondu

Názov doplnkového dôchodkového fondu

Rastový príspevkový d.d.f. ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s.

Identifikačný kód

404070004

Stav ku dňu

30.06.2012

Označenie	Položka	č. r.	Hodnota v tis. eur
a	b	c	1
<b>1.</b>	<b>Závazky</b>	<b>1</b>	<b>70</b>
a)	záväzky voči bankám	2	
b)	záväzky z ukončenia účasti	3	42
c)	záväzky voči doplnkovej dôchodkovej spoločnosti	4	23
d)	derivátové operácie	5	
e)	repoobchody	6	
f)	Ostatné záväzky	7	5
<b>2.</b>	<b>Vlastné imanie</b>	<b>8</b>	<b>12 089</b>
a)	doplnkové dôchodkové jednotky na osobných účtoch účastníkov	9	12 089
b)	doplnkové dôchodkové jednotky na osobných účtoch poberateľov	10	0
<b>3.</b>	<b>Pasíva v doplnkovom dôchodkovom fonde celkom</b>	<b>11</b>	<b>12 159</b>

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz:

Alžbeta Danovičová

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz:

+421 2 59 313 841

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala:

Alžbeta Danovičová

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala:

+421 2 59 313 841

Dfo (VVN) 43-02

Strana 1/1

## Výkaz výnosov a nákladov doplnkového dôchodkového fondu

Názov doplnkového dôchodkového fondu

Rastový príspevkový d.d.f. ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s.

Identifikačný kód

404070004

Stav ku dňu

30.06.2012

Označenie	Položka	č. r.	Hodnota v tis. eur
a	b	c	1
<b>1.</b>	<b>Výnosy z úrokov a obdobné výnosy</b>	<b>1</b>	<b>64</b>
a)	z peňažných prostriedkov na bežnom účte	2	1
b)	z peňažných prostriedkov na vkladovom účte	3	1
c)	z dlhopisov a obdobných dlhových cenných papierov	4	62
d)	z nástrojov peňažného trhu	5	
<b>2.</b>	<b>Výnosy z kapitálových cenných papierov a obdobné výnosy</b>	<b>6</b>	<b>88</b>
<b>3.</b>	<b>Výnosy z podielových listov a obdobné výnosy</b>	<b>7</b>	
<b>4.</b>	<b>Výnosy z operácií s cennými papiermi</b>	<b>8</b>	<b>448</b>
a)	z kapitálových cenných papierov a obdobných cenných papierov	9	24
b)	z dlhopisov a iných dlhových cenných papierov	10	343
c)	z nástrojov peňažného trhu	11	
d)	z podielových listov a obdobných cenných papierov	12	81
<b>5.</b>	<b>Náklady na operácie s cennými papiermi</b>	<b>13</b>	<b>232</b>
a)	kapitálových cenných papierov a obdobných cenných papierov	14	162
b)	dlhopisov a iných dlhových cenných papierov	15	29
c)	nástrojov peňažného trhu	16	
d)	podielových listov a obdobných cenných papierov	17	41
<b>6.</b>	<b>Zisk/strata z operácií s cennými papiermi</b>	<b>19</b>	<b>216</b>
<b>7.</b>	<b>Zisk/strata z derivátových operácií</b>	<b>20</b>	<b>0</b>
a)	swapy	21	
b)	forwardy	22	
c)	opcie	23	
d)	ostatné finančné deriváty a obdobné finančné nástroje	24	
<b>8.</b>	<b>Zisk/strata z devízových operácií</b>	<b>25</b>	<b>118</b>
<b>9.</b>	<b>Zisk/strata z predaja iného majetku</b>	<b>26</b>	
<b>10.</b>	<b>Iné výnosy</b>	<b>27</b>	<b>81</b>
<b>11.</b>	<b>Iné náklady</b>	<b>28</b>	<b>32</b>
a)	dane vzťahujúce sa na majetok v doplnkovom dôchodkovom fonde	29	11
b)	odplata za výkon činnosti depozitára súvisiaca s doplnkovým dôchodkovým fondom	30	2
c)	poplatky subjektu zabezpečujúcemu vyrovnanie obchodov s cennými papiermi, poplatky za vedenie bežných účtov a vkladových účtov	31	4
d)	poplatky obchodníkovi s cennými papiermi alebo zahraničnému obchodníkovi s cennými papiermi	32	6
e)	poplatky centrálnemu depozitárovi cenných papierov alebo členovi centrálnemu depozitára, alebo osobe s obdobným predmetom činnosti mimo územia Slovenskej republiky	33	5
f)	odplata auditorovi za overenie účtovnej závierky doplnkového dôchodkového fondu	34	4
<b>12.</b>	<b>Náklady na odplatu za správu fondu a zhodnotenie majetku vo fonde</b>	<b>35</b>	<b>137</b>
<b>13.</b>	<b>Zisk/strata za účtovné obdobie</b>	<b>36</b>	<b>398</b>

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz:

Alžbeta Danovičová

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz:

+421 2 59 313 841

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala:

Alžbeta Danovičová

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala:

+421 2 59 313 841

## Skrátená verzia polročnej správy o hospodárení s majetkom v doplnkovom dôchodkovom fonde

## Výkaz pasív doplnkového dôchodkového fondu

Názov doplnkového dôchodkového fondu

Rastový príspevkový d.d.f. ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s.

Stav ku dňu

30.6.2012

## Výkaz pasív doplnkového dôchodkového fondu

Označenie	Položka	č. r.	Hodnota v tis. eur k 30.6.2012	Hodnota v tis. eur k 30.6.2011	Hodnota v tis. eur k 30.6.2010
a	b	c	1	2	3
<b>I.</b>	<b>Investičný majetok</b>	1	<b>11 223</b>	<b>9 270</b>	<b>6 317</b>
1.	Dlhopisy	2	3 999	4 067	3 799
a)	bez kupónov	3			
b)	s kupónmi	4	3 999	4 067	3 799
2.	Akcie	5	4 205	2 471	1 279
3.	Podielové listy	6	3 019	1 721	872
a)	otvorených podielových fondov	7	3 019	1 721	872
b)	ostatné	8			
4.	Krátkodobé pohľadávky	9		1 001	367
5.	Dlhodobé pohľadávky	10			
6.	Obrátené repoobchody	11			
7.	Deriváty	12		10	
<b>II.</b>	<b>Neinvestičný majetok</b>	13	<b>936</b>	<b>1 164</b>	<b>575</b>
8.	Peňažné prostriedky a ekvivalenty peňažných prostriedkov	14	903	1 108	575
9.	Ostatný majetok	15	33	56	
	<b>Aktíva v dôchodkovom fonde spolu</b>	16	<b>12 159</b>	<b>10 434</b>	<b>6 892</b>
<b>I.</b>	<b>Závazky</b>	17	<b>70</b>	<b>144</b>	<b>442</b>
1.	Závazky voči bankám	18			
2.	Závazky z ukončenia účasti	19	42	11	10
3.	Závazky voči doplnkovej dôchodkovej správcovskej spoločnosti	20	23	21	13
4.	Závazky z derivátových operácií	21			
5.	Repoobchody	22			
6.	Ostatné záväzky	23	5	112	419
<b>II.</b>	<b>Vlastné imanie</b>	24	<b>12 089</b>	<b>10 290</b>	<b>6 450</b>
1.	Doplnkové dôchodkové jednotky na osobných dôchodkových účtoch účastníkov/poberateľov dávok	25	12 089	10 290	6 450
	<b>Pasíva v doplnkovom dôchodkovom fonde spolu</b>	26	<b>12 159</b>	<b>10 434</b>	<b>6 892</b>

## Výkaz výnosov a nákladov doplnkového dôchodkového fondu

Označenie	Položka	č. r.	Hodnota v tis. eur k 30.6.2012	Hodnota v tis. eur k 30.6.2011	Hodnota v tis. eur k 30.6.2010
a	b	c	1	2	3
1.	Výnosy z úrokov	1	64	96	965
2.	Výnosy z podielových listov	2			
3.	Výnosy z dividend	3	88	67	23
4./a.	Čistý zisk/(strata) z operácií s cennými papiermi	4	216	-74	-1 005
5./b.	Čistý zisk/(strata) z devízových operácií	5	118	29	8
6./c.	Čistý zisk/(strata) z derivátových operácií	6		27	
7./d.	Čistý zisk/(strata) z operácií s iným majetkom	7	81	45	0
<b>I.</b>	<b>Výnos z majetku vo fonde</b>	8	<b>567</b>	<b>190</b>	<b>-9</b>
f.	Transakčné náklady	9	6	4	3
g.	Bankové a iné poplatky	10	11	6	8
<b>II.</b>	<b>Čistý výnos z majetku vo fonde</b>	11	<b>550</b>	<b>180</b>	<b>-20</b>
h.	Náklady na financovanie fondu	12	13	12	6
<b>III.</b>	<b>Čistý zisk/(strata) zo správy majetku vo fonde</b>	13	<b>537</b>	<b>168</b>	<b>-26</b>
i.	Náklady na odplatu za správu fondu	14	137	124	87
j.	Náklady na odplatu za činnosť depozitára	15	2	2	1
<b>IV.</b>	<b>Zisk/(strata) doplnkového dôchodkového fondu</b>	16	<b>398</b>	<b>42</b>	<b>-114</b>